

Troisième séminaire du projet "Evaluer la traduction automatique"



logo ILCEA4

Séminaire

le 7 décembre 2017

à 14h00

salle G 209 (bâtiment Stendhal)

Troisième séance du séminaire organisé dans le cadre du projet : "Evaluer la traduction automatique financée par le PIA 1le Grenoble Cognition.

Deux présentations sont prévues :

14h : Traduire sans comprendre ? La théorie interprétative de la traduction et l'automatisation

Présentation d'**Aurélien Talbot (ILCEA4)**

La lecture de cet article est recommandée pour préparer la séance :

Thierry Poibeau, "Traduire sans comprendre ? La place de la sémantique en traduction automatique". *Lang*
<https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-01273768>

Le dernier ouvrage de Thierry Poibeau est également conseillé : *Machine translation*, MIT Press, 2017.
<https://mitpress.mit.edu/books/machine-translation-0>

Participation à distance de T. Poibeau (LATTICE)

14h45 : la notion de contexte en linguistique, en traductologie, en philosophie du langage et en T

Regards croisés, à partir d'un corpus de textes - animé par **Caroline Rossi (ILCEA4)**

Les deux textes principaux du corpus, à lire avant la séance, sont :

Guy Achard-Bayle & Paveau Marie-Anne (2012), "Réel, contexte et cognition. Contribution à une histoire de fascicule 1, La linguistique cognitive : histoire et épistémologie, pp. 97-114, <http://www.persee.fr/doc/hel_C

Juliane House (2006), "Text and context in translation", *Journal of Pragmatics* 38 : 338-358, librement acce

Mis à jour le 6 décembre 2017

Infos +

Lieu :

Salle G 209
Bâtiment Stendhal
Université Grenoble Alpes

Responsable de l'événement

:

[Caroline Rossi](#)

Les archives

[Séminaires](#)
[Colloques](#)
[Conférences](#)
[Journées d'étude](#)
[Autres événements](#)